# BOLETIN

DE

### PROVINCIA



## OFICIAL LA

DE ORENSE.

Wimero 68.

Viernes 24 de Agosto de 1838.

Precio 6 c.05

#### ARTÍCULO DE OFICIO,

Gobierno Polífico de la Provincia.

4. Section.

CIRCULAR.

El Exemo. Se. Secretario de Estado y del Despacho de la Gobernación de la Peninsula con fecha 2 del actual me

dirige la Real orden siguiente:

El Sr. Ministro de Estado con fecha 21 de Julio último me dijo de Real orden lo siguiente. = En vista de lo informado por los RR. Arzobispo electo de Toledo y Obispo de Córdoba, acerca de la traduccion del Evangelio hecha en lengua gitana y vascuence, que V. E. me traslada en su oficio de 18 del actuel, ha tenido a bien mandar S. M. la Reina Gobernadora, que lo mismo que se ha verificado con las traducciones en castellano dé la Biblia y Nuevo Testamento sin las notes aclaratorias correspondientes, se lleve á efecto con las citadas traducciones del Evangelio en gitano y vascuence; reducida á que los ejemplares que se hallen puestos en venta y los que va se han deterido en la Gefatura políticas de esta Provincia, se precinten y sellen, y se haga saber á Mr. Borrow. Este si quiere recobrarlos para extraerlos del Reino, deberá obligarse legalmente a verificação asi, indicando la aduana por donde lo hiciere, para que se prevenga al Administrador de ella à fin de que comunique oportunamente el aviso de haberlos visto extraer, subsistiendo entre tanto la obligación de Mr. Borrow. Pero si este se niega á llevar á efecto dicha extraccion , subsistirán los ejemplares depositados en la respectiva Gefatura política, ó en persona de la confianza del Gefe político, hasta que Borrow haga la obligacion de que se trata. = Y de la misma Real orden lo traslado á V. S. para su inteligencia y efectos correspondientes; en el concepto de que S. M. la Reina Gobernadora, "aunque siempre solicità de que se conserven en toda su pureza las doctrinas religiosas, se ha servido permitir que las Bibliotecas públicas puedan adquirir y conservar en la parte reservada dos ejemplares de cada una de las traducciones del Evangelio al vascuence, y al gitano o romani, para que no se pierdan enteramente estas publicaciones que no carecen de mérito como trabajos filológicos.

Lo que se inserta en el Boletin para las efectos que se previenen. Orense at de Agosto de 1838, = Ramon Gautier. = José María Vargas, Secretario interino.

2. SECCION.

#### Circular à los Ayuntamientos.

Las reclamaciones dirigidas á este Gobierno político sobre el estado de abandono en que se encuentra la Milicia nacional en varios puntos de esta Provincia, y sobre lo desatendidas que se ballan sus obligaciones, han venido á confirmar la triste idea que habia formado de que su organizacion era amaginaria, su fuerza unla, y de que excepto en algunos distritos municipales á quienes cabe la suerte de tener al frente

de los Nacionales patriotas decididos que han sabido aprestarlos á la desensa del pais, conducirlos á hostilizar á los rebeldes, y estimularlos à hacer el servicio diario de guarnicion, en los demas se ha visto con sentimiento divagar las infames hordas de aquellos asesinos, y aun ha habido capital de Ayuntamiento que ha sido invadida, robada y destrozados los papeles de su Secretaría y archivo por un corto número de malvadas, cuando se supenia en su demarcacion un batallon de Milicia nacional con la fuerza de 800 plazas. La apatía, la îndolencia y la criminal omision en no poner en ejecucion las leyes, son el origen de prics males que han debido precaverse y evitarse, sino en el todo en la mayor parte. Por fortuna algunos Ayuntamientos han despertado del letargo á que los habia conducido su inaccion y fria indiferencia y reconociendo sus deberes, asi en camplir lo dispuesto en los decretos de las Cortes y del Gobierno de S. M. para la reorganizacion y somento de tan beneméritos cuerpos; como en utilizar sus suerzas en désensa de las vidas y hogares de sus domicilizrios; se preparan á dar impulso á tan saludable institucion, armando, instruyendo, disciplinando y haciendo efectiva una fuerza que hasta aqui suc ilusoria. Para llevar a cabo una obra de suyo tan laudable, como acepta á todo huen Español amante de su Pátria y de su inocente Reina, son indispensables recursos con que sufragar los gastos de compra y recomposicion de armamento; cajas de guerra, cornetas, pago de tembores y demas atenciones de la Milicia; y careciendo de ellos por la inobservancia de la Ordenanza de la misma, inserta en el Boletin-del martes 27 de Setiembre de 1836, núm. 77, en la cual se prescribe el modo de cua brirlos, es de mi deber, como encargado de cuidar de que las leyes y ordenes del Gobierno se ejecuten, prevenir à todos los Ayuntamientos de esta Provincia io signiente:

edad de 18 à 50 sãos cumplidos, que no pertenezca à la Milicia que se halle en servicio, sea por la causa que fuere, al pago de la contribucion de 5 à 50 rs. mensuales, conforme al artículo 153 de la ordenanza, y 7.º del decreto de las Córtes de 28 de Noviembre de 1836, inserto en el Boletin del Viernes 6 de Enero de 1837 núm. 2.º, procederán todos los Ayuntamientos á formar listas de los exentos del servicio personal, teniendo presente para ello lo dispuesto en los artícu-

los i.º, 2.º y"3.º del indicado decreto.

Aunque varios Aguntamientos formaron las expresadas listas, en consecuencia de las circulares de la Exema. Diputación provincial de 25 de Marzo y 11 de Junio de 1837, Boletines números 25 y 48, deberán sin embargo formarlas de nuevo ó rectificarlas, para incluir en ellas los que hobiesen entrado en la edad de 18 años, y excluir á los que hobiesen cumplido los 50.

Advertidos ya los Ayuntamientos por las citadas circulares de la Exema. Diputacion de que el pago de dicha
contribucion debe exigirse desde 1.º de Octubre de 1836,
cuidarán muy particularmente de que todos los años se verifique en fin de Setiembre la rectificación indicada, expresando
las alteraciones con las fechas en que los individuos hayan
entrado ó salido de la edad que la ley señala.

4.º Los Aguntamientos procederán desde luego á la cobranza de lo que se está adeudando hasta fin de Setiembre de 1837, remitiendo á la Escma. Diputación provincial una nota de los contribuyentes y cantidades que hayan satisfecho, y otra á este Gobierno político en el término de veinte dias, fijando ademas otra al público en la cabeza del distrito municipal, con arreglo á lo dispuesto en el ártículo 157 de la referida ordenanza.

5.º La rectificacion de las listas de los exentos del servició de la Miticia desde 1.º de Octubre de 1837 á fin de Setiembre del corriente, así como la cobranza de lo que adendaren en este último año, deberán estar realizadas para el dia 15 de Octubre siguiente, cuidando los Ayuntamientos de remitir nota circunstanciada á la Exema. Diputación provin-

cial y á este Gobierno político, dentro de los veinte primeros

dias del citado mes de Octubre, lo cual continuarán practicando en los años sucesivos. 6.º Para que la recandación de estos fondos sea regular y expedita, cuidarán los Ayuntamientos de la puntual observancia de los artículos 154 y 155 de la ordenanza de la Mílicia.

Si estos fondos y los de que trata el artículo 156 de la referida ordenanza, no fuesen suficientes á cubrir las atenciones precisas de la Milicia, incluirán los Ayuntamientos el déficit en los presupuestos para que lo suplan los fondos comunes, con autorizacion y aprobacion de la Exema. Diputacion provincial, segun se previene en los artículos 160 y 165,

8.º Si, lo que no es de esperar, algun Ayuntamiento dejase de cumplir exacta y puntualmente estas disposiciones, dirigidas á que las leves y órdenes de la materia sean positivas
y se ejecuten cual corresponde, le exigiré irremisiblemente la
multa de treinta ducados, sin perjuicio de otras providencias
á que diere lugar. Ocease 22 de Agosto de 1838. = Ramon
Gautier. = José Maria Vargus, Secretario interino.

RECTIFICACION del Estado de contribuciones de cuota fija, publicado en el Boletin oficial núm o 59 de 24 de Julio próximo anterior, por lo respectivo a los distritos municipales de

្មាស់ គ្នា នៅ នៅ ស្រាស់ ស ស្រាស់ ស្រាស់ ស្រាស	1.a	2.ª	3.ª	4.2	5.ª	6.ª	7.3	8.ª
to the particular in the con-	Encabeza- miento de		Encabeza-	Encabeza- miento de		TOTAL de	Corresponde al Ayuta- miento por	TOTAL gene.
filliade et	Provinciales	Encabeza-	miento por	Penas de ca-	Utensilios v	contribucio-	el 5 por 100	pagar cada
BOLLO.	por tercios	Alcabalas	4 mrs. en	mara que se	su Recargo	nes para la	en cada Par-	Parroquia
	en la Tesor.	enagenadas	bon que se	de año en la	que se pagan en Tesorería	.por cuota	roquia por	contribucio-
And the contract of the contra	de Orense.	en idem.	paga idem.	Tesorería.	por tercios.	Gija.	Recargo.	nes,
Bollo, Santa María	129517		1224	0 /	2:0	7.7	1.	
Villaseco, S. Donato.	81315	31	726	84	308	170017	9 8	
Paradela, S. Sebastian.	81023	30	2.4	. 33	310	1131 7	9 20	114027
Baldanta, Santa María.		36	16 8	20 /	450		910	1032 3
Orjais, Santa María	30	30	. 30	20	. 58	160922	1318	1623 6
Chaodocastro, S. Simon	1245 6	- 79	. 3 2	- 33		1544 8	830	- 3
Teigido, S. Marcos	573 3	30	130	29	210	78433	GIO.	200
San Martin	2673	<b>3</b>	10420	20	1094	387:20	3228	13.
Celavente, S. Juan.	- 2475	. 39	2514	20	920	342014	3720	390414
Lentellais, S. Simon.	84427	20	.2 2 8	20	237	108221	7.4	108925
Bujan, Santa María.	.384520	ъ.	20	. 'S) - 12-4	65e	451520	1918	4535 4
San Pedro.	59117	1 30 ,	2 4		188	78,31	522	78719
Otardepregos, S. Salvador		30	122	2)	181	563 8	. /514 -	7 7
Valbujan, S. Ildefenso	783 6	- 30 1	220	20	224	100625	620	101312
Chandoyro, S. Roman.	2366 3	. 20 -	23 2	- 35	760	3,39 5	2228 .	3:6:31
Jaha, S. Salvador.	66930	73-	417	- 20	244	91813	712	92525
Fornelos, S. Bartolomé.	. 135818	. 39	- 19	. 23	380 3	17572E	-1£14	1769 E.
Hermitas, Santa Cruz.	447323	30	6228	. 130 - 4	118920	5726 3	3514	5761175
Tuge, S. Pedro.	1804	2 39	8	- 30	89214	270414	2626	2731 6
Cambula Sta Manager	371	= 20	3	33	46511	83911	1332	853 9
Cambela, Sta. M. Magdalena.	563 6	30	3	<b>20</b>	22128	788 -	622	79422
Rigueira, Santa Magdalena	330	. 39	30 12	. 30	39832	729TO.	1132	741 8
3110371 3110	29449 18	. 20	31423	84	9785 6	3963313	29910	3993223
ESGOS.								-990-
						-	V3-	er mager
Esgos, Santa María.	2980	39	2456	311	0 4	.0.0.7		
Esgos, Santa Eulalia.	990		7020	3	810 4	2818 7	2410	284217
Village da Ondallas Co. ne &		20	2628	- / 9	540 4	160233	168	1619 7
Rocas de arriba)			20	. 4 -	1020 6	3251 9	3020	328129
Rocas de abajo } S. Pedro		W	6228	617	156010	349921	4628	3546 25
The second secon	7040	b	185 .	1612	393024	11172 2	11732	11290
GUDINA.	-							
		-	P 49					
Gudiña, S. Martin y S. Pedro.	- 2 - + 2	1 4 4	the true for		200	HILL WISH		4
Canizo Santa Maria		145 2	5820	6	815 6	3922 7	2416	394623
Tameiron, Sta. Maria.	2125	45 2-	7020	5	726	307122	2126	309314
Pentes, S. Mamed.	433918	2)	3828	6	764	375214 .	2232	377512
San Lorenzo	1695 4	2- 30 24	3722 -	- 8	1122	5507 6	3322	554028
Carracedo, Santiago.	48328	<b>**</b> ** * * * * * * * * * * * * * * * *	2514	3	441	216418	13 8	217726
WILL ENRUS - CONTRACT OF THE PARTY OF THE PA	-	29 ,	220	34 (10	- 206 8	69222	6.8	69830
and the volume	1448415	290 4	23322	28	407414	39110 <sup>2</sup>	12210	1923231

BARCO	1.2	2ª	3.2	4.7	5.ª	6.1	7.2	8.ª
	- J	Enter 1		0.35		The state of the state of	4	
Barco, S. Mauro o S. Mar-	7238 I	n	87 2	3 ×	176220	908723	5230	914019
tin de Villoria.	175323	70	1126	or	49710	226225	1432	227723
Entoma, S. Juan	4291 5	0 1 2	4530	. 20	101523	535224	3016	5383 6
Alijo, S. Martin.	375313	VI-90 NO.	3616	20	117333	496328	35 8	4999 2
Monte, Sta. Marina.	6452 7	1111	6020	30	181330	832623	5414	8381 3
Jagoaza, S. Miguel.	- 233025	ď	3015	<b>30</b>	666 5	302711	20	304711
Puebla, Sta. María	63812	N .	4 2	30	16728	8108	5 2	81510
Castro, Sta. Maria.	279126	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	30	2410	65716	350318	1924	3223 8
A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	2924910	D	306 9	1/2410	775429	3733424	23224	3,56714
CARBALLEDA.	i di pi des di Militari, esti di		install					
						2 02 4	2.2	20.6 6
Carballeda, S. Vicente	299820	Vilg - N	1424	0	76920	3783 4.	23 2	3866 6
Casoyo, S. Julian.	9306	29 GI	663.2	1524	2775	1216322	83 6	1224628
Domiz, S. Bartolomé	133329	» »	1722	-30	403 7	175424	12 2	176626
Vascois Sta. Cruz.	172	<b>"</b> "	318	Ship in	6414	23932	130	24128
Casoyo , Robledo de Domiz.	1034	30	1126	n n	37521	142113	11'8	143221 382524
Casoyo, Sta. M. Lardera, S. Tir-	240130	760	161 6	, w	488	3811 2	1422	
so, anejo	120318	396. 8	17.6	× ×	28330	190028	816	19091
	1844929	1156 8	29232	1524	515932	2507423	15418	25229
LAROCO.		1	residence i ac Transaction	alarete i				
Laroco, Sta. María.	6600		- 4722	32	227222	895210	6823	90203
Seadur, Sta. María	2411 6	3	2024	20	93526	336722	2722	33951
Freigido de abajo	92811		37	33	25216	121727	20	12252
	993927	30	10512	32	346030	1353725	10330	136412
	il live	Br. Tris	ri a pilipinari		olio +			2 1 1 1 1
MANZANEDA.		ing not a series	Sankrich II.					
Manzaneda, S. Martin :	135920	Olm r	1224		456	182910	_204	1 1010
Manzaneda, La villa, ane-	1339	el 12 11 1-1	b lighter a	10 000	430	1629-	1324	1843
	Adara.	12.1.4 =1	1 5 6	-	56724	249010	4	
	* X & X & T	70	5 0		207	2711171	- 47 -	25071
jo de S. Martin	186314	30	57 6	3	- t- v		17 4	E 20
jo de S. Martin	1784 7	2) 20	930	3	711	2508 3	2112	
jo de S. Martin	1784 7	20 20 20	930	3 2	7it 665	2508 3	1932	25442
jo de S. Martin	1784 7	20 20 20	930	3 2 14	711	2508 3	2112	25442
jo de S. Martin. Paradela, S. Antonio. Cernado, Sta. María. Vidueira, S. Miguel. Raigada, Sta. M. Magda-	1784 7 1848 650513	20 20 20 20	930 930 18122	3 2 14	711 665 2604	2508 3 252430 9305 I	19 <sup>3</sup> 2	25442 9383
jo de S. Martin. Paradela, S. Antonio. Cernado, Sta. María. Vidueira, S. Miguel. Raigada, Sta. M. Magda— lena, anejo de S. Miguel.	1784 7 1848 650513	20 20 20 20 20	930 930 18122	3 2 14 5	711 665 2604 1426	2508 3 252430 9305 I	21 <sup>12</sup> 19 <sup>3</sup> 2 78 4	25442 9383 48022
jo de S. Martin. Paradela, S. Antonio. Cernado, Sta. María. Vidueira, S. Miguel. Raigada, Sta. M. Magda— lena, anejo de S. Miguel. Cesuris, Sta. María.	1784 7 1848 650513	30	930 930 18122 1110 78 2	3 2 14 5 9	711 665 2604 1426 1662	2508 3 252430 9305 I 475930 7139 2	2112 1932 78 4 4226 4928	25442 9383 48022 71883
jo de S. Martin. Paradela, S. Antonio. Cernado, Sta. María. Vidueira, S. Miguel. Raigada, Sta. M. Magda— lena, anejo de S. Miguel. Cesuris, Sta. María.	1784 7 1848 650513	20 20 20 20 20	930 930 18122	3 2 14 5 9 2	711 665 2604 1426	2508 3 252430 9305 1 475930 7139 2 436 2	19 <sup>3</sup> 2 78 4 4226 4928 1220	25442 9383 48022 71883 4482
jo de S. Martin. Paradela, S. Antonio. Cernado, Sta. María. Vidueira, S. Miguel. Raigada, Sta. M. Magda— lena, anejo de S. Miguel. Cesuris, Sta. María.	1784 7 1848 650513 331720 5390	30	930 930 18122 1110 78 2 15 2	5 9 2	711 665 2604 1426 1662 419	2508 3 252430 9305 I 475930 7139 2	2112 1932 78 4 4226 4928	25442 9383 48022 71883 4482
jo de S. Martin. Paradela, S. Antonio. Cernado, Sta. María. Vidueira, S. Miguel. Raigada, Sta. M. Magda— lena, anejo de S. Miguel. Cesuris, Sta. María.	1784 7 1848 650513 331720 5390	30	930 930 18122 1110 78 2 15 2	5 9 2	711 665 2604 1426 1662 419	2508 3 252430 9305 1 475930 7139 2 436 2	19 <sup>3</sup> 2 78 4 4226 4928 1220	25442 9383 48022 71883 4482
jo de S. Martin. Paradela, S. Antonio. Cernado, Sta. María. Vidueira, S. Miguel. Raigada, Sta. M. Magda- lena, anejo de S. Miguel. Cesuris, Sta. María. Sontipedre, S. Marcos.	1784 7 1848 650513 331720 5390 " 22668 6	30	930 930 18122 1110 78 2 15 2	5 9 2	711 665 2604 1426 1662 419 8510 <sup>24</sup>	2508 3 252430 9305 1 475930 7139 2 436 2 3099220	19 <sup>3</sup> 2 18 <sup>3</sup> 4 42 <sup>2</sup> 6 49 <sup>2</sup> 8 12 <sup>2</sup> 0 25 <sup>5</sup> 14	2544 <sup>2</sup> 9383 4802 <sup>2</sup> 71883 4482 31248
jo de S. Martin. Paradela, S. Antonio. Cernado, Sta. María. Vidueira, S. Miguel. Raigada, Sta. M. Magda— lena, anejo de S. Miguel. Cesuris, Sta. María. Sontipedre, S. Marcos. Calbos de Randin, Santiago	1784 7 1848 650513 331720 5390 " 22068 6	30	930 930 18122 1110 78 2 15 2	5 9 2 38	711 665 2604 1426 1662 419 8510 <sup>24</sup>	2508 3 252430 9305 1 475930 7139 2 436 2 3099220	21 12 19 <sup>3</sup> 2 78 4 4226 4928 1220 25514	2544 <sup>2</sup> 9383 4802 <sup>2</sup> 71883 4482 31248
jo de S. Martin. Paradela, S. Antonio. Cernado, Sta. María. Vidueira, S. Miguel. Raigada, Sta. M. Magda— lena, anejo de S. Miguel. Cesuris, Sta. María. Sontipedre, S. Marcos. Calbos de Randin, Santiago Randin, S. Juan Rioseco, Sta. María.	1784 7 1848 650513 331720 5390 " 22068 6	70 20 30 30	930 930 18122 152 782 152 37524	5 9 2 38	711 665 2604 1426 1662 419 8510 <sup>24</sup>	2508 3 252430 9305 1 475930 7139 2 436 2 3099220	21 12 19 <sup>3</sup> 2 78 4 49 <sup>28</sup> 12 <sup>20</sup> 25514	2544 <sup>2</sup> 9383 4802 <sup>2</sup> 71883 4482 31248
jo de S. Martin. Paradela, S. Antonio. Cernado, Sta. María. Vidueira, S. Miguel. Raigada, Sta. M. Magda— lena, anejo de S. Miguel. Cesuris, Sta. María. Sontipedre, S. Marcos. Calbos de Randin, Santiago Randin, S. Juan Rioseco, Sta. María.	1784 7 1848 650513 331720 5390 " 22068 6	20 20 20 20	930 930 18122 1110 78 2 15 2 37524	5 9 2 38 317 817 6	70430 178212 1061 3	2508 3 252430 9305 1 475930 7139 2 436 2 3099220	21 12 19 <sup>3</sup> 2 78 4 49 <sup>28</sup> 12 <sup>20</sup> 25 <sup>5</sup> 14 53 <sup>12</sup> 31 <sup>28</sup>	25442 9383 48022 71883 4482 31248
jo de S. Martin. Paradela, S. Antonio. Cernado, Sta. María. Vidueira, S. Miguel. Raigada, Sta. M. Magda— lena, anejo de S. Miguel. Cesuris, Sta. María. Sontipedre, S. Marcos. Calbos de Randin, Santiago Randin, S. Juan Rioseco, Sta. María. Feás, S. Miguel.	1784 7 1848 650513 331720 5390 " 22068 6	20 20 20 20	930 930 18122 1110 78 2 15 2 37524	5 9 2 38 317 817	70430 178212 1061 3 735 8	2508 3 252430 9305 1 475930 7139 2 436 2 3099220 3099220 211130 211130 2473 4	21 12 19 <sup>3</sup> 2 78 4 49 <sup>28</sup> 12 <sup>20</sup> 25 <sup>5</sup> 14 53 <sup>12</sup> 31 <sup>28</sup> 22 <sup>2</sup>	2544 <sup>2</sup> 9383 4802 <sup>2</sup> 71883 4482 31248
jo de S. Martin.  Paradela, S. Antonio.  Cernado, Sta. María.  Vidueira, S. Miguel.  Raigada, Sta. M. Magda— lena, anejo de S. Miguel.  Cesuris, Sta. María.  Sontipedre, S. Marcos.  Calbos de Randin, Santiago  Randin, S. Juan  Rioseco, Sta. María.  Feár, S. Miguel.  Lobás, S. Vicente.  Castelaus, S. Martin, ane-	1784 7 1848 650513 331720 5390 3 22068 6	20 20 20 20	930 930 18122 1510 78 2 15 2 37524 156 8 24 20 4424	317 817 6 4 7 <sup>22</sup>	711 665 2604 1426 1662 419 8510 <sup>24</sup> 8510 <sup>24</sup> 178212 1061 3 735 8 1404	2508 3 252430 9305 1 475930 7139 2 436 2 3099220 3411 6 211130 2473 4 278232	21 12 1932 78 4 4928 1220 25514 21 4 5312 3128 22 4 42 4	2544 <sup>2</sup> 9383 4802 <sup>2</sup> 71883 4482 31248  1309 <sup>3</sup> 34641 2143 <sup>2</sup> 2143 <sup>2</sup> 2495 2825
jo de S. Martin.  Paradela, S. Antonio.  Cernado, Sta. María.  Vidueira, S. Miguel.  Raigada, Sta. M. Magda— lena, anejo de S. Miguel.  Cesuris, Sta. María.  Sontipedre, S. Marcos.  Calbos de Randin, Santiago  Randin, S. Juan  Rioseco, Sta. María.  Feás, S. Miguel  Lobás, S. Vicente.  Castelaus, S. Martin, ane- jo de Sta. M. de Porquera.	1784 7 1848 650513 331720 5390 3 22068 6	20 20 20 20	930 930 18122 1110 78 2 15 2 37524	317 817 6 4	70430 178212 1061 3 735 8	2508 3 252430 9305 1 475930 7139 2 436 2 3099220 3099220 211130 211130 2473 4	21 12 19 <sup>3</sup> 2 78 4 49 <sup>28</sup> 12 <sup>20</sup> 25 <sup>5</sup> 14 53 <sup>12</sup> 31 <sup>28</sup> 22 <sup>2</sup>	2544 <sup>2</sup> 9383 4802 <sup>2</sup> 71883 4482 31248  1309 <sup>3</sup> 34641 2143 <sup>2</sup> 2143 <sup>2</sup> 2143 <sup>2</sup> 2825
jo de S. Martin.  Paradela, S. Antonio.  Cernado, Sta. María.  Vidueira, S. Miguel.  Raigada, Sta. M. Magda- lena, anejo de S. Miguel.  Cesuris, Sta. María.  Sontipedre, S. Marcos.  Calbos de Randin, Santiago.  Randin, S. Juan.  Rioseco, Sta. María.  Feás, S. Miguel.  Lobás, S. Vicente.  Castelaus, S. Martin, ane- jo de Sta. M. de Porquera.  Vila, Sta. M. anejo de S.	1784 7 1848 650513 331720 5390 22068 6 2464 3 102027 71330 132620	20 20 20 20	930 930 18122 110 78 2 15 2 37524	317 817 6 4 7 <sup>22</sup>	711 665 2604 1426 1662 419 8510 <sup>24</sup> 8510 <sup>24</sup> 178212 1061 3 735 8 1404	2508 3 252430 9305 1 475930 7139 2 436 2 3099220 3099220 211130 2473 4 278232 138324	21 12 19 3 2 78 4 42 26 49 28 12 20 25 3 1 2 3 1 2 8 22 2 42 4 16 14	2544 <sup>2</sup> 9383 4802 <sup>2</sup> 71883 4482 31248  1309 <sup>3</sup> 34641 21432 21432 21432 21432 21432 21432 21432 21432
jo de S. Martin.  Paradela, S. Antonio.  Cernado, Sta. María.  Vidueira, S. Miguel.  Raigada, Sta. M. Magda- lena, anejo de S. Miguel.  Cesuris, Sta. María.  Sontipedre, S. Marcos.  Calbos de Randin, Santiago.  Randin, S. Juan.  Rioseco, Sta. María.  Feás, S. Miguel.  Lobás, S. Vicente.  Castelaus, S. Martin, ane- jo de Sta. M. de Porquera.  Vila, Sta. M. anejo de S.  Martin de Porquera.	1784 7 1848 650513  331720 5390 22068 6  22068 6  102027 71330 132620  82124	20 20 20 20	930 930 18122 110 78 2 15 2 37524 156 8 24 20 4424 12	317 817 6 4 7 <sup>22</sup>	711 665 2604 1426 1662 419 8510 <sup>24</sup> 8510 <sup>24</sup> 1613 735 8 1404 54617	2508 3 252430 9305 1 475930 7139 2 436 2 3099220 3099220 211130 2473 4 278232 138324	21 12 19 3 2 78 4 4 226 49 28 12 20 25 3 1 2 3 1 2 8 22 3 4 4 2 3 4 16 14 22 12	25442 9383 48022 71883 4482 31248 31248 31248
jo de S. Martin.  Paradela, S. Antonio.  Cernado, Sta. María.  Vidueira, S. Miguel.  Raigada, Sta. M. Magda- lena, anejo de S. Miguel.  Cesuris, Sta. María.  Sontipedre, S. Marcos.  Calbos de Randin, Santiago.  Randin, S. Juan.  Rioseco, Sta. María.  Feás, S. Miguel.  Lobás, S. Vicente.  Castelaus, S. Martin, ane- jo de Sta. M. de Porquera.  Vila, Sta. M. anejo de S.	1784 7 1848 650513 331720 5390 32068 6 22068 6 102027 71330 132620 82124	20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 2	930 930 18122 110 78 2 15 2 37524	317 817 6 4 7 <sup>22</sup>	711 665 2604 1426 1662 419 8510 <sup>24</sup> 8510 <sup>24</sup> 178212 1061 3 735 8 1404	2508 3 252430 9305 1 475930 7139 2 436 2 3099220 3099220 211130 2473 4 278232 138324	21 12 19 3 2 78 4 42 26 49 28 12 20 25 3 1 2 3 1 2 8 22 2 42 4 16 14	25291 25442 9383 48022 71883 4482 31248 31248 31248

En consecuencia los Ayuntamientos arriba expresados, tan luego reciban los Boletines en que se estampe esta rectificacion, procederán á cumplir cuanto está prevenido en la nota 1.º al folio 19 de dicho Boletin núm. 59. Acto continuo se
unirá esta rectificacion al mismo Boletin que obra en poder de los Sres. Párrocos, quienes darán recibo, el cual se archivará en el Ayuntamiento. Orense 21 de Agosto de 1838. = Juan Rosendo Acesedo. = P. E. S. C.: Antonio Vila Varclu.

El Exemo. Sr. Capitan general de este Ejército y distrito con fectes 15 del que rige me dice lo que copio :

c. Me he enterado detenidamente de todos los partes que contiene el oficio de V. S. de 7 del actual, y si bien todo el expediente arroja de sí la luz suficiente para juzgar el recomendable mérito que han contraido los Nacionales de Ribadavia, Carballino, Abjon y otros, no suministra los dates necesarios para proponer á S. M. los premios á que las respectivas clases se hubies n- hecho acreedores, por uo ser posible recumpensar á un tiempo á todos los comprendidos en los expresados partes. En ou consecuencia prevengo á V. S.:

. 1.º Que desde luego le de à los expresados Nacionales las gracias mas expresivas por el mérito que han contraido en

las acciones de aquellos dias.

Que se les advierta á las familias de los de Abion que fueron muertos, que deben hacer les solicitudes à S. M. pidiendo las recompensas à que segun las Reales ordenes vigentes son acreedores, cuyas instancias acompañadas de los documentos que las mismas órdenes exigen, y corroboradas con informes separados de los Sres. Gefe político y Comandante general, se me remitirán para darles el curso-

debido con mi agoyo y recomendacion.

3.º Por lo que hace á los demas se me remitirá una relacion por clases, con expresion de les pueblos de los individuos que se hayan hecho acreedores á ser recompensados, la cual dibitán formar de comun acuerdo los Señores Gele político y Camandante general; con el bien entendido de que en esto debe haber la mayor economía, y por no esponerse à que por ser muchos les prophestes para premies queden sin elles les que mas sechna distinguido, lo que no seria ni justo ni conveniente. = Todo lo que espero haga V. S. se verifique lo mas pronto que se pueda , por coantoel premio y el castigo deben seguir lo mas de cerca sobre el mérito o demérito de la persona en quien recae.

Lo que se inserta en el Boletin oficial para satisfaccion de los interesodos debiendo afiadir que con respecto à las propuestas que S. E. me pide no podré elevarlas tan pronto como desea, pues necesito informarme detenidamente para que los premios que se conceden recaigan pricisamente en aquellos que mas se hayan distinguido. Orense Agosto 20

de 1838. = El Marques de Asteriz.

#### Orense 20 de Agosto.

Grandes acontecimientos han ocurrido de poco tiempo á esta parte : las facciones de la Provincia sufrieron el mayor escalabro, Al diguo Marques de Astariz, nuestro vecino y amigo, debemos mucho los habitantes de ella. El 25 del último Julio llegó à esta ciudad aquel gefe con los granaderos de Monterrey; el 26 se encargó del mando, y el mismo dia principió á trabajar con tanto acierto, que consiguió dar á la faccion de Guillade la grande hatida que sufrió á las orillas del Miño, en cuyas aguas se aliogaron no pocos individuos de aquella además de los muertos en accion. A esta concurrieron tambien las tropas portuguesas, los nacionales del Ribero, Car-Ballino y otros puntos. Siguió el infatigable Astariz sus tareas; parte à Celanova al amanecer del 14 del corriente: observan. los cazadores de Monterrey los movimientos del infame Gui-Hade, y combinan tan bien las operaciones, que el 15 cayó muerto con otros 10 (0) à manos de aquella tan valiente compañía, y al conducir estos soldados su cadaver al cuartel de-Resojos llegó alli et Brigidier Azear, que hoy es Comandante de la linea. Vuela la noticia de boca en boca, se ve el regocijo y sumo placer de los buenos, sábese que las Autoridades militares dispusieron que Guillade muerto fuese conducido á la capital tocando en Celanova, y que el 16 debia liethe commission and a spin minus minus and a spin of the translation as cion i procederanti fungoi encuto está prevenico en la nota

(e) Entre los muertos se cuenta al hijo de doña Manuer La Castro de Balongo: muchacho de las mus malas incimaciones, y muy conocido por sus fechorias atroces,

gar a esta ciudad; se disponen las Autoridades para recibir en triunfo á la tropa, y los nacionales é inmenso gentio esperan à la entrada del pueblo, impacientes todos por ver cal asesino muerto y á la aguerrida tropa victoriosa.

Nuestro digno Gese político, este Ferrolano que por desgracia va á dejarnos en breve, dió orden para que de su cuenta se preparase un magnifico rancho á la tropa encargando estuviese pronto, para su llegada: todo se ejecutó al momento, mas no pudo llegar aqui la comitiva hasta muy de noche; sin embargo se supo y hubo bastante concurrencia

de espectadores.

Aquella noche hubo iluminacion, repique de campanas y gaitas por disposicion del iiustre Ayuntamiento, que no se descuidó en celebrar la fausta noticia. Al siguiente dia (cl 17) llenó nuestro celoso Gefe político sus deseos pacompañado de la Exema. Diputacion provincial y de todas las demas Autoridades, pasó á la alameda de la huerta del Concejo en donde estaba preparado el banquete, y reunidos los cazadores con una banda de música que pagó el mismo; les arengó con energía y con la expresion propia de sus bellos sentimientos: les dió gracias por si y en nombre del Gobierno y habitantes de la Provincia: en seguida les suplicó aceptasen el obseguio que tenia el honor de presentarles, cual era el magnifico rancho, el que admitieron , y durante él hubo brindis y vivas á la Constitucion; á nuestra idolatrada Reina, á su excelsa Madre, á los cazadores, á sus Oficiales y digno Coronel, quienes contestaron anadiendo los mismos al Gefe político y Milicia nacional. Al concluirse la comida el valiente Coronel Astaríz tambien arengó y dió gracias á sus cazadores, se repitieron los vivas, y pasaron todos con la música á la plaza de la Constitucion, en donde volvieron & repetirse estos, y todo el dia y noche signiò la mas inocente diversion. 

Guillade se expuso al público en el mismo campo del Concejo para que le reconociese todo el que quisiese, y fueron muchos los que tuvieron el placer de verle muerto, observando todos que aquel infame era tan vil y mezquino, que traia puesto el unisorme de un empleado en correos de Tuy, que se lo habia robado cuando fue á saquear aquel pueblo. La Autoridad dispuso se le cortase la cabeza y se pusiese al público para escarmiento del que quiera tomarlo; asi se ejecutó y permanece junto al almacen de la polyora camino de Celanova.

Provincianos de Orense: bendigamos todos a la divina Providencia: tributemos nuestra eterna-gratitud al ilustre Coronel de Monterrey Marques de Astariz; Abracemos a los cazadores del mismo cuerpo: secundemos las nobles y patriór ticas demostraciones del muy honrado y experto Gefe politico ; y sobre todo despertad pueblos del terror que os impuso el feroz Guillade, y no consintais que diez, ocho ó menos facciosos os cousuman, os roben, os asesinen alarmaos al oir su aproximación, y hacedle frente aunque no sea mas que con piedras, y estad seguros que no osarán ultrajaros y que mny pronto desaparecerá esa plaga infernal que invoca la santa Religion para robar y asesinar - Un Patriota. 2001 

Louis S. Virgilia D. Mateo Guillade, titulado Brigadiar Comandante general, tiene la nota de sus ascensos por el orden signiente:

History, Sta. Bineric commencers.

Primer Comandanta: 4 de Junio de 1835.

Grado de Coronela 26 de Noviembre de 1836.

Coronel: 4-de Julio de 1837.

Grado de Brigadier : 14 de Agosto de 1837. Brigadier de los Reales Ejércitos: 19 Setiembre de 1837

APP DER SEENSALIE TOR A SALMENT LESS SE DIDS EXPENSE.

Comandante general: 20 de Agosto de 1837.

OFINIA DE D. JUAN MARÍA DE PAZOS.

unité esta rectificacion al mismo-Enletin que abra cu pader